

# ZERTIFIKAT CERTIFICATE

**Absperrarmaturen für Flüssigerdgas nach DIN EN 12567**  
Isolating valves for liquid natural gas (LNG) according to DIN EN 12567

**Typprüfung auf Feuersicherheit nach DIN EN ISO 10497**  
Fire type-testing requirements according to DIN EN ISO 10497

**Name und Anschrift des Herstellers**  
Name and address of bearer/  
manufacturer:

**HEROSE GMBH**  
**ARMATUREN UND METALLE**  
**Elly-Heuss-Knapp-Str. 12**  
**D- 23843 Bad Oldesloe, Germany**

Hiermit wird bescheinigt, dass die unten genannten Ventiltypen (Absperrventile) die Anforderungen der DIN EN ISO 10497 und DIN EN 12567 erfüllen. We hereby certify that the valve types mentioned below (isolating valves) fulfil the requirements of standards DIN EN ISO 10497 and DIN EN 12567.

Prüfberichte-Nrn.:/ Test report No.: **1837 P 0014/6/04 (DIN EN ISO 10497)**  
**1320 GK 03850/18 Rev.3 (DIN EN 12567)**

Beschreibung des Armaturentyps:  
Description of valve type:

**Tieftemperatur- Durchgangsventil DN 200**  
Cryogenic straight valve DN 200:

**Typen / types 01641, 01643, 03641, 03643, 01841, 01843, 03841, 03843 mit Handrad oder mit Antrieb min. 47,1 kN: DIN EN ISO 10497 und DIN EN 12567 (Dichtheitsklasse L1 bis 12,0 bar in Normal-Durchflussrichtung, Dauerfestigkeitsklasse I) Tightness Class L1 up to 12 bar in standard flow direction, Endurance Class I**

**Typen / types 01643, 03643, 01843, 03843 mit Antrieb, min. 76,0 kN: DIN EN ISO 10497 und DIN EN 12567**


**(Dichtheitsklasse L1 bis 18,0 bar in Normal-Durchflussrichtung, Dauerfestigkeitsklasse I) Tightness Class L1 up to 18 bar in standard flow direction, Endurance Class I**

Fertigungsstätte/Place of manufacture: **siehe Hersteller /see manufacturer**

**Hamburg, 01.08.2016**



Prüfstelle für Sicherheitseinrichtungen  
und Armaturen

  
**F. Behncke**

TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG,  
Große Bahnstraße 31, D-22525 Hamburg

TÜV Nord Systems GmbH & Co. KG  
Große Bahnstraße 31  
D-22525 Hamburg

Tel. +49-(0) 40- 8557 2714  
Fax +49-(0) 40- 8557 2786  
e-mail fbehncke@tuev-nord.de

Mitglied der  
member of



CONFÉDÉRATION EUROPÉENNE D'ORGANISMES DE CONTRÔLE